The Hebrew Journal דער אידישער The Hebrew Journal

זשורנאל

THE ONLY JEWISH DAILY IN ONTARIO.

די איינציגע אידישע ציטונג אין אנטעריא.

ME III. No 696 Toronto, Tueday, September 21th, 1915 דיענסטאג 21־טער סעפּטעמב. 1915 יג תשרי תרעו PRICE: 1 CENT

A S Freches c/o The New York Public Library 476 Fifth Ave NEW YORK CITY

מעהר ווי אַ פערטעל מיליאָן רוסען אין געפאַהר

נאָך אַרום ווילנאַ

בולגאַריען ווערט אַ שותף צו די דייטשען

קיעוו ווערט אויסגעלייידיגט

בערלין סעפּטעמבער 20.

היינטיגער אָפיציעלער בעריכט לויטעט ווי פאָלגט:

אין דער נאכבאַרשאַפט פון דער בריק פעסטונג ביי דווינסק איז דער שונא גע־צוואונגען געווען פון הינדענבורגס טרופּען זיך צוריק צו ציהען פון נאָוואַ אַלעק־סאַנדראָווסק (אונגעפעהר צוואַנציג מייל אין דרום מערב פון דווינסק) צו אַ ווייטע־רער פּאָזיציאָן. מיר האָבען גענומען 550 געפאַנגענע.

דער שונא האָט פערזוכט זיך דורך צו ברעכען אונזערע ליניעס ביי ארנאן. זיין פערזוך איז איהם ניט געלונגען.

די אטאקע אויף די אפאניירענדע טרי־פען וועלכע ציהען זיך צוריק פון דעם ווילנער בענעבן ווערט פאָרטגעזעצט ווייטער צו דרום זייט. אונזערע טרופּען יאָגען נאָך די צוריק ציהענדע ארמיי. מיר האָבען געגרייכט ביז צו אַ ליניע ביים נעיסאַן. אויף איינינע פונקטען בלויז האָט דער שונא ארויסגעציינט וויידערשטאַנד. די ארמיי פון פרינץ לעאָפּאָלד איז צונג־קומען אויז ווייט ווי גאַלאַזאַרדן, ביי דוואַר זשעץ, וועהרענד דער לינקער פליגעל דער־נעהענטערס זיך צום נענענד פון מיסטשי־אקא.

מעקענזענס ארמיי דריקט צוריק דעם שונא איבעראל.

קיעוו ווערט אויסגעלעדיגט

פעטראָגראַד סעפּטעמבער 20

דער קריעגס אָפּס האָט היינט צוגע־געבען דאָס ווילנא איז געפאַלען. כדי דיא שטאָדט זאָל ניט רואינירט ווערען האָבען די רוסישע טרופּען, וועלכע האָבען אפע־ריירט צו מערב זייט צו, און צו צפון און צפון מערב, זיך צוריק געצויגען דורך ווילנא צו דרום מערב זייט.

נעכטיגער אָפיציעלער בעריכט האָט בלויז מיטגעטהייילט אז אין ווילנער ראַ־יאָן האָט דער שונא אריבער געשפּרייזט דעם טייך ווילייא אויף איינינע פונקטען, וועהרענד דער בעריכט פון שבת אבענד טהיילט מיט וועגען פערצווייפעלטע שלאַכטען ביי איינינע אריבערגענג פון דעם טייך ווילייא, אין מערב זייט פון ווי־לעיקא קעמפּפענדיג מיט דער זעלבער פערצווייפלונג אויף די מיטעלסטע פונק־טען פון טייך ווילייא, נעבען ווילנא, וואו דער שונא שפּארט זיך אין שטאָדט אריין.

אַ דעפּעשע פון קיעוו צו דער "בירזשע־וואיא גאַזעטאַ" ציטירט דעם דירעקטאָר פון די דרום מערב אייזענבאהנען, וועלכער זאָל האָבען געזאָגט, אז דאָס אויסלעדיגען פון קיעוו געהט אָן נאָרמאַל, און דאָס עס נעפינען זיך דאָרט גענוג וואַגאָנען פאַר דיעזען צוועק.

די שלאַכטען ביי דווינסק

לאָנדאָן סעפּטעמבער 20

די "טיימס" דריקט פאָלגענדע דעפּע־שע וואָס איז ארויס נעשיקט געוואָרען פון דווינסק שבת:

אויף דיעזען פראָנט האָב איך פער־בראַכט דריי טעג.

עס קומט דאָ פאָר אַן אונאויפהערליכע שרעקליכע שלאַכט. ווען אַן אטאקע ווערט אָבגעשלאַגען אויף איין פלאַץ הויבט זי זיך אָן אויף אַן אנדערען.

דער נעהענטסטער פראָנט איז בלויז צוועלף מייל ווייט פון דווינסק, און די אויסגעלעדיגטע גאַסען פון וועלכער שטאָט מען הערט דעם אָבקלאַנג פון שווערען האַרמאַטען פייער.

די רוסען האַלטען דעם דווינסקער פראָנט מיט אַ שטאַרקער ליניע פון טרענט שעס. דריי טיעף, און טראַטיג דיא שטענדיגע פירטערליכע אטאקען גע־שטיצט פון שווערער ארטילעריע האָבען זיי דאָך ביז איצט דעם שונא אָבגעשטו־סען. ניט איין מאָהל האָט שוין דער שונא די ערשטע ליניע טרענטשעס גענו־מען. מיר האָבען זיי אָבער צוריקגענו־מען דורך אונזערע געגען אטאקען. דיא דייטשען זיינען צוויי מאָהל אָדער דריי מאָהל אזוי שטאַרק ווי מיר און האָבען אַ גוואַלדיגען פאָרראַנג אין קאַנאָנען וויא תמיד, און דאָך האָבען זיי ביז איצט קיין פאָרטהייל ניט געוואונען. זיי האָבען פאַר יעדען פערזוך זייערען טייער בע־צאָהלט מיט שווערען לעבענס פערלוסט.

מוטה ניט פערלאָרען

דעם מוטה האָבען די רוסישע סאָלדאַ־טען ניט פערלאָרען. זיי שלאָגען זיך אויף דעם זעלבען עשטנות־דיגען אופן און מיט פעסטקייט, וועהרענד די לאַנג בנוגע אמוניציאָן אַן ביקסען האָט זיך בעדייר־טענד פערבעסערט און דער שיקזאַל פון דווינסק זאָל פון דער נאָנצער ליניע ביי דער דווינא איז נאָך ניט בעשטימט.

נעהמען די שטאָדט וועלען די דייטשען ניט קענען אָהן פיעל קרבנות. דערווייל איז די שטאָדט אויסגעלעדיגט געוואָרען אויף דעמזעלבען אופן ווי וואַרשא און ווען די דייטשען וועלען סוף כל סוף די שטאָדט פערכאַפּען וועלען זיי טרעפען אַ ליידיגע שאָלעמיי, ווי דער פאַל איז געווען מיט וואַרשא און מיט די איבעריגע שטעדט.

אַ גרויסער טהייל פון דווינסקער בע־פעלקערונג איז שוין אנטלאָפען. דאָס איס ליידיגען האָט זיך אָנגעהויבען פון דאָ־מאָלס אָן ווען די דייטשען האָבען אָנגע־הויבען, אויף זייער שטייגער, צו וואַרפען באָמבעס און טויטען צייוילע איינוואָה־נער.

ענגלישער אמוניציאָנס מיניסטער אפעלירט פאַר קאָנסקריפּשיאָן

לאָנדאָן, סעפּ. 19־טען.

דייוויד לליאָיד דזשאָרדזש דער אמו־ניציאָנס מיניסטער פון ענגלאַנד האָט זיך געווענדעט מיט אַ ברעף צום ענג־לישען עולם האָפענדיג אז דאָס פּובליקום זאָל געבען דאָס רעכט דער ענגלישער רע־גיערונג פריי צו פערהאַנדלען וועגען דער קאָסקריפּשאָן פראַגע.

דער אמוניציאָן־מיניסטערס אפּיעל לעזט זיך ווי פאָלגט:

"איהר זאָגט, אַן געוויס מיט רעכט, אז די רעגיערונג דאַרף איבערגעבען די פראַגע פון קאָנסקריפּשאָן צו דער גאַנ־צער נאַציאָן.

איך קען אייך דעריבער פערזיכע־רען, אז די רעגיערונג האָט ריכטיג גע־טראַכט די פראַגע צו געבען דאָס פאָלק דאָס רעכט, אָבער די רעגיערונג קען זיך ניט פערלאָזען בלויז אויף פרייוויליגע, וועלכע זאָלען פערטהיידיגט ווערען די עהרע פון ענגלאַנד אין דער יעצ־טיגער מלחמה און רעטען אייראָפּאַ פון'ס מיליטערישען דעספּאָטיזם, וועל־כע סטראַשעט צו פערניכטען די גאַנצע וועלט.

"די מענשען וועלכע סטראַשען אז זיי וועלען זיך געגען שטעלען דער רעגיערונג ווען זי וועט איינזיהרען קאָנסקריפּשאָן זאָגאַר דאַן ווען עס וועט זיך האַנדלען צו פערטהיידיגען דאָס לאַנד. זענען נאָך ביז יעצט ניט געקומען פאַר'ן אַלגעמיי־נעם עולם און ס'איז זיכער אז די אַלגעמיי־נע אַרבייטערשאַפט וועט אזעלכע מע־שען ניט אונטערשטיצען.

איך ערקלעהר נאָך אַמאָהל אז די געפאַהר איז גרויס, און קאָנסקריפּשאָן איז אַ גרויסע נויטווענדיגקייט.

"דאָס פאָלק דאַרף דעריבער געבען אַ פרייע האַנד צוהאַנדלען אין דיס, ווי זי פערשטעהט און געפינט פאַר נויטיג.

צוויי אמעריקאַנער צייטונגען פערבאָטען אין קענעדע

אטאַוואַ סעפּטעמבער 19

"די גאַליק אמעריקאַן" אַ וועכענט־ליכע צייטונג וועלכע ערשיינט אין ניו יאָרק און די "איירישע וואָכלד" זיינען פער־באָטען געוואָרען. אריינגעפיהרט צו ווערען אין קענעדע, און זיינען אויף פערבאָטען געוואָרען צו צירקולירט ווערען אין קענע־דע לויט דעם אָרדער פון קאָנסול וועלבער לעזט זיך ווי פאָלגט:

קיין פערזאָן זאָל ניט ערלויבט ווערען צו האָבען אַ וועלכע עס איז אויסגעבע פון די צוויי אויבענדערמאָהנטע צייטונגען און זאָגאַר קאָפּיעס פון די צייטונגען וועל־כע זיינען ערשיענען איידער זיי זיינען פערבאָטען געוואָרען.

יעדער פערזאָן ביי וועלכען מען וועט געפינען אזאַ צייטונג זאָל זיין אונטער־וואָרפען אונטער אַ שטראָף ניט מעהר פון 5 טויזענד דאָלאַר. אָדער זאָל פערשפּאַרט ווערען אין דזשייל אויף ניט מעהר ווי 5 יאָהר. אָדער ביידע שטראָפען צוזאַמען.

די שטאַדט וועט נשבען עסען אַרימע סטוחל סינדער

די באָארד אָף עדיוקייאָן האָט גע־מאַכט פאַרבעריטונגען, צו געבען עסען די אַרימע סטוחל קינדער, וועלכע האָבען ניט וואוהין צו נעהן עסען דינער אדער האָבען ניט וואָס צו עסען. עס איז שוין זאָגאַר געמאַכט געוואָרען אַ־קיטשען אויף דעם אויבערשטען פלאָר פון אַרד סטריט סקוהל, וואו קינדער וועלען בע־קומען עסען צוויי מאָהל אין טאָג די נאָג־צע צייט פון ווינטער.

מען וועט אבער געבען עסען בלויז די קינדער, וועלכע וואָהנען אין דעם דיס־טריקט וואו אַרד סטריט סקוהל געפינט זיך.

ד באָארד אָף עדיוקיישאָן האָט אויך געמאַכט פאַרבעריטונגען צו עפענען אזעלכע קיטשענס אין יעדער סקוהל וואו מען וועט געפינען פאַר נויטיג.

דער געדאַנק פון געבען עסען הונ־געריגע סקוהל קינדער איז ניט אָנגענו־מען געוואָרען איינשטימיג פון דער גאַנ־צער באָארד אָף עדיוקיישאָן. פיעלע מיט־גליעדער זענען געגען דעם.

די פראַגע פון געבען עסען די קינ־דער איז שוין פיעל מאָל פאַרגעבראַכט גע־וואָרען בעפאָר דער ספּעציעלער קאָמיטע פון דער באָארד אָף עדיוקיישאָן, וועלכע האָט דאָס בעדאַרפט בעהאַנדלען, אָבער יעדען מאָל איז עס צוריק געוויזען געוואָ־רען.

לעעצטער יאָהר האָבען זאָגאַר די פרינציפּאַלס פון אַלע פאַבליק סקוהלס צו נעשטעלט בעריכטען צו דער באָארד אָף עדיוקיישאָן, אָנווייזענדיג, אז מעהר אייר דער 800 בקוהל קינדער געהן אַרום הונ־געריג אין צייט פון סקוהל און דאָס איז נאָך שוין אַן אַלט אָנגענומענער כלל, אַן „אין קמח אין תורה" אז די קינדער זע־נען הונגעריג קענען זיי ניט לערנען.

ענדליך אבער האָט עס די קאָמיטע בעשלאָסען אין האָפענטליך וועט עס אין ניכטן דורכגעפיהרט ווערען.

יעדער מאָלצייט וואָס וועט גענע־בען ווערען צו אַ סקוהל קינד, וועט קאָס־טען 8 סענט און וועט בעשטעהן פון מילך סופּ, ברויט און פּוטער, און אויב אַ קינד וועט זיך אויפפיהרען זעהר גוט, וועט עס נאָך בעקומען אַ שטיקעל טשאָקאָלאַד.

ענדליך האָט דאָך אַ פראַגעס ווערן געראַנק אריינגעדרונגען אין דער באָארד אָף עדיוקיישאָן. די האַדיקאַלע מיטגלי־דער צווישען וועלכע דער געוועזענער קאָנטראָלער דזשיימס סימפּסאָן איז גע־ווען איינער פון זיי, האָט עס נאָך מיט יאָהרען צוריק געפאָדערט.

די באָארד אָף עדיוקיישאָן האָט דאָך צום סוף־געטהאָן אַ גוטע זאַך, און אריי־מע סקוהל קינדער לאָהן וועלען שוין מעהר ניט דאַרפען ארומגעהן הונגעריג.

פרויען רעכטע אין אלבערטא

קאַלגאַרי, סעפּט. 20.

גלייכע רעכטע פאַר פרויען, אין אַל־בערטא וועט זיין די לעבעריגסטע פראַגע מיט וועלכער די פראָווינציעלע געזעצגע־בענדע מאַכט וועט זיך פערנעהמען צו דער קומענדער זיצונג וואָס זיי וועלען האָבען קומענדע מאָנאַט.

דאָס וועט פערהאַנדעלט ווערען אין דער לעדזישסלייטשור, לויט דעם בעשלוס פון פרעמיער א. ל. סיפּטאָן.

דער פרעמיער האָט וועגען דעם אדרעס סיידט אַ בריעף צום פרעזידענט פון דיא יוניטעד פאַרמערס פון אַלבערטאָ וועלכער לעזט זיך ווי פאָלגט.

וואָס עס אָנבעלאַנגט פרויען רעכטע, האָט עס די רעגיערונג גענומען גוט אין אָנבעטראַכט און איך האָב בעפוילען צו צונרייטען. אַ געזעץ וועלכער וועט געבען אַ גאַנץ גרויסע פראַגע.

היינט אין מיזיזשאָן טעמפּעל

אַלע שניידער פון טאָראָנטאָ וועלען זיך היינט אין אבענד פערזאַמלען אין מיזיזי־שאָן טעמפּעל, יוניווערסיטי עוועניו און קווין.

מיט דיעזען מיטינג וועט זיך אָנהויב־בען אַ ניי בלאָט אין דער געשיכטע פון די אידישע שניידער פון טאָראָנטאָ.

מען שמועסט אז דער מיטינג וועט זיין אויסערגעוועהנליך גוט בעזוכט.

אידישע פרוי האָט אַ דריילינג

מאָנטרעאַל סעפּט. 20

מרס. אייזעק רעבאַק, אַ אידיש רוסישע פרוי האָט געבוירען אַ דריילינג. צוויי מיידלאַך מיט אַ אינגעל, אין דעם מאָנט־רעאַלער מאַטערניטי האָספּיטאַל.

די מוטער און די קינדער זיינען געזונט.

גרעלד געשיקט

מר. ה. ווייגבערג, שיקט געלד קיין רוסלאַנד לויט מאַנעס קורס:

דער פּריין פון היינטיגען מאַנעס קורס:

38 סענט 38

פאַרן רובעל

מר. ה. ווייגבערג, דער ארויסגעבער פון „זשורנאַל" מיינט בלויז די טובה פון די וואָס שיקען, אז זייער געלד זאָל אָנ־קומען שנעל, ריכטיג און פאַר דעם ביליגסטען פּריי.

ווערען זיך די רוסען ארויסדרעהן ביי ווילנאַ?

לאָנדאָן סעפּטעמבער 20

פון די פיעלע מלחמות וואָס זיינען גע־פאָכטען־געוואָרען אויף דעם מזרח שלאַכט פעלד אין צייט פון די פערגאַנגענע פינף מאָנאַט זיינען זעהר וועניגע געווען אזוי וויכטיג ווי די שלאַכט וואָס קומט איצט פאַר אין מזרח און אין דרום פון ווילנא, וואו הינדענבורג, ווייל אָבשניידען און פערניכטען די ארמיי וועלכע האָט פער־טהיידיגט די שטאָדט.

פעטראָגראַד ערקלעהרט אלץ אז זי איז זיכער, זי האָט צוטרויען צו איר פע־הינקייטען פון די רוסען, אז זיי וועלען זיך ארויסדרעהען. מבינים אָבער זאָגען אז די לאַנג איז אַ געפעהרליכע, סיידען וועל־כעס איז אויף וואהרשיינליך, אז די אר־טילעריע האָט זיך געראַטעוועט נאָך אייר דער די דייטשען האָבען איבערגעשניטען די אייזענבאהנען. ווייל שוין מיט וואָבען צוריק איז עס בעשלאָסען געוואָרען אויס־ציילידיגען ווילנאַ.

זיי קומען געהענטער

פרינץ לעאָפּאָלד פון בייערן קומט אויף וואָס אמאָהל נעהענטער צו דער אייר־ענבאהן אין דרום מזרח פון לידאַ, האָ־בענדיג שוין געגרייכט דעם געגענד פון דוואָרזשעץ, וועלכער געפינט זיך באַלד אַן מערב זייט פון דעם וועג וועלכער ריינט וויי אַ זוים צו די פּריפּעט זומפּענ־לויפענדיג אזוי ביז האָוונאַ.

אין דרום זייט פון פּריפּעט קאָנטראַ־לירען נאָך די רוסען די לאַנג און פערשאַ־פען גרויסע אונאַנגענעהמליכקייטען דיא עסטרייך דייטשע ארמייען אין וואלין און אין גאַליציען.

אוז כאָטש ווי עס זעהט אויס איז דאָך דייטשלאַנד שטאַרק בעשעפטיגט צו־ריקטרייבענדיג די רוסען, דאָך האָט זי נאָך אויסגעקראַצט געגען סאָלדאַטען מיט מאָנאָגען צו געהן העלפען איהר שותף גע־גען סערביען, און דער דייטשער אָפיציע־לער בעריכט לויטעט דאָס די דייטשע קאַ־נאָנען האָבען אַ פּגענומען דעם קאַמפּף נעגען דער סערבישער ארטילעריע אריבער דער דונאי און קליימט אז זי האָט זיי געמאַכט שווייגען.

נאָך אַ ווינטער פון מלחמה

אין מערב זייט איז דאָס באָמבארדי־רען פון בייערע דרדים געוואָרען אַ וואָכע־דיגער נאַנג. ביידע צדדים האַלטען כסדיר אין איין שפּייען מיט פייער, וועהרענד די ענגלישע פלאָטע מאַכט די לאַנג וואַ־רעם פאַר די דייטשען אויף דער בעלגישער גרענעץ. קיין צייכענס אָבער פון אַן אַל־געמיינעם אנגריף זעהט זיך נאָך ניט און מען מעג זיך ריכטען פאַר נאָך אַ ווינטער אין די טרעגשעס.

צו דייטשלאַנד

בולגאַריען ווערט אַ שותף

לאָנדאָן סעפּטעמבער 20

בולגאַריען האָט אוועקגענומען אַלע שטערונגען פון דייטשלאַנד צו שיקען דורך איהר סחורה קיין קאָנסטאַנטינאָ־פּאָל, אזוי לויטעט אַ דעפּעשע פון סאָפיאַ וואָס איז הייט דאָ דערהאַלטען געוואָרען.

דאָס מיינען אז בולגאַריען איז געוואָרען שותפות מיט דייטשלאַנד, עסטרייך און טערקיי.

ווענען קאָנסקריפּשיאָן

לאָנדאָן סעפּטעמבער 20

גרויס בריטאַניען וועט ניט צווינגען איהרע זיהן זיי זאָלען אריין אין דער אר־מיי דורך אַ געזעץ פון פאַרלאַמענט סיידען ווען עס וועט שוין קיין אנדער אויסוועג ניט זיין. אויב אָבער מען וועט אויסגעפי־נען אַז קאָנסקריפּשאָן איז אונבעדינגט נויטיג, איז ניט פאָראַן קיין וואהרשיינ־ליכקייט אַז עס וועט פאָרקומען אַ בירגער קריעג איבער דער פראַגע אָדער אַ "סאַ־ציאַלע רעוואָלוציאָן", טראָץ דעם וואָס פיעלע געגנער האָבען אזוי געסטראַשעט די לעצטע עטליכע טעג.

צו דיעזען שלוס קומען אַלע וואָס האָבען געהאַט אַ געלעגענהייט צו שטודי־רען אונפאַרטייאיש דאָס אָרט דענקען און פיהלען פון ענגלענדער ווען זיי טרעפען זיך פּנים אל פּנים מיט אזאַ סאָרט פּראָבלעמע. זיי געדענקען ווי דער אַלגע־מיינער ענגלענדער איז גענוגט צו סטראַ־שען באַלד מיט אַ רעוואָלוציאָן ווען ער זעהט פאַר זיך אַז עס וועט פיליייכט מעג־ליך זיין אז אַ געזעץ וואָס איהם געפעהלט ניט וועט אין פאַרלאַמענט דורך געהן.

דאָס זעלבע איז געשעהן ווען לליאָד דזשאָרדזש האָט פאָרגעשלאָגען זיין פּלאַן פון נאַציאָנאַלער פערזיכערונג ווען הונדער טער טויזענדער האָבען געשוואָרען פאַר־אויס דאָס זיי וועלען קיין מאָל ניט לעקען קיין סטעפּפּס פאַר לליאָד דזשאָרדזש, הער סוף איז אָבער געווען אז זיי האָבען נאָכ־הער געשוויגען ווי די קאָטינקעס. און עס קאָן זיין דאָס קאָנסקריפּשאָן וועט פונקט אויף אַזאַ אופן אָנגענומען ווערען.

דער אפּיעל פאַר קאָנסקריפּשאָן וועלכען לליאָד דזשאָרדזש האָט היינט אַרויס גע־לאָזען, האָט דאָ אין לאָנדאָן געמאַכט אַ גוטען איינדרוק. זיין אפּיעל ווערט בע־טראַכט ניט נור אַן אפּיעל פאַר קאָנסקריפּ־שאָן נאָר אויך פאַר איינינגקייט. אמת אַן אַנדערס־ווע מיינאָרימעס וועט ווי עס ווערט דאָ ערוואַרטעט, אגיטירען געגען קאָנסקריפּשאָן, אין אַלגעמיין אָבער גלויבט מען וועט קיין קאָנסקריפּשאָן ניט ווערען קיי אישו.

די יעניגע וואָס זיינען פאַר קאָנסקריפּ־שאָן האָבען דאָ אויפגעהויבען די קעפּ און (פאָרזעטצונג אויף פּוידש 2)

א פערטעל אָדער אַ האַלבער מיליאָן רוסען אין געפאַהר

לאָנדאָן סעפּטעמבער 20

די רוסישע ארמיי וועלכע געפינט זיך אין אַ סכנה ארומגערינגעלט צו ווערען פון די דייטשען ווערט געשאַצט פון אַ פער־טעל ביז אין אַ האַלבען מיליאָן סאָלדאַ־טען.

וועגען דעם צוועק פון די דייטשען גע־הען ארום פערשידענע מיינונגען. מאַנכע דענקען דאָס הינדענבורג וועט זיך צופרי־דענשטעלען רוסיש וואָס ער וועט ארומ־רינגלען דיעזע ארמיי, אנדערע ווידער זיינען מיט דער מיינונג דאָס זיין ציעל איז צו געהן אין דער מזרח ריכטונג און פון מערב זייט דורך סלאָנים. כדי צו מאַכען דעם רינג פיעל גרעסער כדי צו ערדייכען אַן ענטשיידענדען נצחון.

אין לאָנדאָן האָפט מען דאָס די רוסען וועלען זיך דורך שלאַגען אַ וועג אָהן גרויסע פערלוסטען.

נאָך וואַרשא איז ווילנא די וויכטיגסטע שטאָדט אין מערב רוסלאַנד. עס איז אַן אייזענבאַהן קרייצונגס פונקט פון גהוי־סער מיליטערישע וויכטיגקייט. פון ווילנא איז עס געווען דאָס נאָפּאָלעאָן איז אַנט־לאָפען אַ פערמאָסקירטער אין 1812. ווען ער האָט זיך פון מאָסקווא צוריקגעצויגען.

ווילנאַ אין געפאַהר

לאָנדאָן סעפּטעמבער 19

"די גאַליק אמעריקאַן" אַ וועכענט־ליכע צייטונג וועלכע ערשיינט אין ניו יאָרק און די "איירישע וואָכלד" זיינען פער־באָטען געוואָרען. אריינגעפיהרט צו ווערען אין קענעדע, און זיינען אויף פערבאָטען געוואָרען צו צירקולירט ווערען אין קענע־דע לויט דעם אָרדער פון קאָנסול וועלבער לעזט זיך ווי פאָלגט:

קיין פערזאָן זאָל ניט ערלויבט ווערען

בולגאַריען ווערט אַ שותף צו די דייטשען

קיעוו ווערט אויסגעלייידיגט

בערלין סעפּטעמבער 20.

היינטיגער אָפיציעלער בעריכט לויטעט ווי פאָלגט:

אין דער נאכבאַרשאַפט פון דער בריק פעסטונג ביי דווינסק איז דער שונא גע־צוואונגען געווען פון הינדענבורגס טרופּען זיך צוריק צו ציהען פון נאָוואַ אַלעק־סאַנדראָווסק (אונגעפעהר צוואַנציג מייל אין דרום מערב פון דווינסק) צו אַ ווייטע־רער פּאָזיציאָן. מיר האָבען גענומען 550 געפאַנגענע.

דער שונא האָט פערזוכט זיך דורך צו ברעכען אונזערע ליניעס ביי ארנאן. זיין פערזוך איז איהם ניט געלונגען.

די אטאקע אויף די אפאניירענדע טרי־פען וועלכע ציהען זיך צוריק פון דעם ווילנער בענעבן ווערט פאָרטגעזעצט ווייטער צו דרום זייט. אונזערע טרופּען יאָגען נאָך די צוריק ציהענדע ארמיי. מיר האָבען געגרייכט ביז צו אַ ליניע ביים נעיסאַן. אויף איינינע פונקטען בלויז האָט דער שונא ארויסגעציינט וויידערשטאַנד. די ארמיי פון פרינץ לעאָפּאָלד איז צונג־קומען אויז ווייט ווי גאַלאַזאַרדן, ביי דוואַר זשעץ, וועהרענד דער לינקער פליגעל דער־נעהענטערס זיך צום נענענד פון מיסטשי־אקא.

מעקענזענס ארמיי דריקט צוריק דעם שונא איבעראל.

קיעוו ווערט אויסגעלעדיגט

פעטראָגראַד סעפּטעמבער 20

דער קריעגס אָפּס האָט היינט צוגע־געבען דאָס ווילנא איז געפאַלען. כדי דיא שטאָדט זאָל ניט רואינירט ווערען האָבען די רוסישע טרופּען, וועלכע האָבען אפע־ריירט צו מערב זייט צו, און צו צפון און צפון מערב, זיך צוריק געצויגען דורך ווילנא צו דרום מערב זייט.

ווילנאַ

ביי ווילנאַ

ווערט אַ שותף צו די דייטשען

ווערט אַ שותף צו די דייטשען

ווערט אַ שותף צו די דייטשען